



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.839.2025

Pan
Łukasz Gibała
Radny Miasta Krakowa

Odpowiadając na Pana interpelację w sprawie ochrony przeciwpowodziowej na terenie Dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 15 września 2025 r., uprzejmie informuję.

Zgodnie z art. 163 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* ochrona przed powodzią jest zadaniem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz organów administracji rządowej i samorządowej. Cieki naturalne na terenie Krakowa pozostają w zarządzie Wód Polskich, jednostki podległej Ministrowi Infrastruktury. Wody Polskie na podstawie art. 163 ust. 2 tej ustawy zapewniają, w zakresie swojej właściwości, ochronę ludności i mienia przed powodzią wywołaną przez wody publiczne stanowiące własność Skarbu Państwa.

Stan zabezpieczeń przeciwpowodziowych rejonu Bieżanowa w ostatnich latach systematycznie poprawia się. W marcu 2025 r. PGW WP zakończyły budowę zbiornika retencyjnego Malinówka 3, ostatniego z 5 zbiorników w zlewni rzeki Serafy. Do zrealizowania pozostało opracowanie instrukcji sterowania dla powstałej kaskady zbiorników oraz przebudowanie upustu dennego na zbiorniku Bieżanów. Są to zadania Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

W celu podejmowania skuteczniejszych działań w zakresie ochrony przeciwpowodziowej i gospodarowania wodami opadowymi na terenie Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim powołany został zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 2613/2021 z dnia 17 września 2021 roku (z późn. zm.) Zespół zadaniowy ds. problemów powodziowych mieszkańców rejonu Bieżanowa, którego zadaniem jest wypracowanie rozwiązań umożliwiających, w ramach obowiązujących uwarunkowań formalno-prawnych, zabezpieczenie mieszkańców przed powodzią lub zalaniem wodami opadowymi. W ramach prac Zespołu realizowane są działania polegające na koordynacji współpracy jednostek miejskich i instytucji rządowych oraz skuteczne i szybkie rozpatrywanie zgłoszeń dotyczących nieprawidłowości w zakresie funkcjonowania systemu odwodnienia na przedmiotowym terenie Miasta. Odbyło się osiem spotkań członków Zespołu oraz kilka wizji lokalnych w terenie.

W ramach współpracy międzyinstytucjonalnej na rzece Serafie wykonane zostało podwyższenie brzegów ściankami przeciwpowodziowymi z zamknięciem czterech mostków – wykonawcą było PGW WP (współfinansowanie UMK). W ramach prac Zespołu zadaniowego opracowano również zasady powiadamiania mieszkańców Starego Biezanowa na wypadek wystąpienia zwiększonych odpływów ze zbiornika Biezanów (przy stanie alarmowym na zbiorniku) oraz zasady montażu ścianek przeciwpowodziowych (szandorów) w razie wystąpienia zagrożenia na rzece Serafie, w zaniżeniach brzegów rzeki występujących w rejonie przejazdów i przejścia przez rzekę.

W celu ochrony przed podtopieniami mieszkańców Biezanowa m.in. na potoku Drwinka zrealizowano:

- boczne skrzydła kraty zapobiegające zatykaniu przepustu pod torami kolejowymi przy ul. Udzieli – wykonawca PKP Polskie Linie Kolejowe S.A,
- podwyższenie brzegów potoku Drwinka w okolicy wlotu do przepustu pod torami kolejowymi przy ul. Udzieli – wykonawca PGW WP,
- kładkę przez rów odwadniający umożliwiającą dojście do kraty na wlocie do przepustu w celu jej czyszczenia - wykonawca PKP PLK,
- montaż na wlocie do przepustu stacji monitorującej poziom wody w potoku Drwinka – wykonawca UMK,
- dodatkowe dwie kraty wyłapujące zanieczyszczenia niesione przez nurt wody w korycie (na potoku Drwinka oraz na rowie) - wykonawca PKP PLK,
- przebudowę kraty na wlocie do przepustu pod torami kolejowymi w celu jej sprawniejszego czyszczenia - wykonawca PKP PLK,
- w związku z przebudową kraty przeniesiono stację monitorującą poziom wody na wylot z kanalizacji opadowej – wykonawca UMK.

Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa na bieżąco monitoruje poziom wody przy przepuście pod torami kolejowymi przy ul. Udzieli. Po osiągnięciu stanu ostrzegawczego dyżurni Centrum utrzymują kontakt z dyspozytorem PKP i wnoszą, jeśli sytuacja tego wymaga, o podjęcie działań interwencyjnych. Patrole Straży Miejskiej Miasta Krakowa prowadzą natomiast kontrolę drożności przepustu w terenie. Dodatkowo w rejonie ul. Kosiarzy od wiosny do zimy podczas intensywnych opadów deszczu (tzw. opadów nawaalnych) wykorzystywany jest agregat pompowy z gminnego magazynu przeciwpowodziowego, uruchamiany przez Państwową Straż Pożarną – Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą nr 4 celem zwiększenia wydajności tego przepustu.

Z uwagi na to, że przepust pod torami kolejowymi przy ul. Udzieli jest newralgicznym miejscem, pismem z 15 października 2024 r. władze Miasta zwróciły się do Ministra Infrastruktury oraz Prezesa Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. o pomoc w rozwiązaniu problemów związanych z występowaniem wylewów potoku Drwinka w rejonie przepustu kolejowego przy ul. Udzieli w Krakowie. W piśmie zwrócono uwagę, że wskazane problemy nasiliły się po roku 2021 i są spowodowane przede wszystkim zbyt małą średnicą przepustu i występującym na nim przewężeniu do średnicy 1,4 m. Podkreślono również, że wykonane dotychczas prace koncepcyjne wskazują, że w celu likwidacji występujących zagrożeń przepust kolejowy na potoku Drwinka należy przebudować do wymiarów, które ma on na wlocie, tj. 3 m x 3 m lub dobudować drugi przepust. Pismem z 26 listopada 2024 r. Ministerstwo

Infrastruktury, powołując się na informacje uzyskane od Spółki PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. poinformowało, że przebudowa przepustu kolejowego do wymiarów 3 m x 3 m zachowując niweletę dna potoku nie jest możliwa z uwagi na istniejące rzędne układu torowego.

Mając na uwadze, że istotnym problemem jest także podpiętrzenie wody w cieku Drwina Długa w obszarze, w którym jej koryto przekraczają gazociągi wysokiego ciśnienia, kolejne wystąpienie 5 sierpnia 2025 r. zostało skierowane do Prezesa Zarządu Polskiej Spółki Gazownictwa S.A. W piśmie podkreślono, że obecny stan techniczny cieku, a w szczególności nieprawidłowo posadowione gazociągi wysokiego ciśnienia, prowadzą do trwałego i niekontrolowanego spiętrzenia wód. W efekcie system odwodnienia deszczowego na terenach zurbanizowanych Miasta Krakowa ulega cyklicznemu zatopieniu, a wyloty kanalizacji opadowej pozostają stale zalane wodą. Powoduje to cofki, skutkujące zalewaniem osiedli mieszkaniowych oraz podtopieniami dróg, posesji i terenów zielonych. Mimo regularnych działań eksploatacyjnych problem pozostaje nierozwiązany, ponieważ jego źródło ma charakter infrastrukturalny. Efektem są powtarzające się podtopienia terenów mieszkaniowych zwłaszcza w rejonie osiedli szczególnie narażonych takich jak os. Prokocim (ul. Udzieli) i os. Kabel (ul. Prokocimska, ul. Dworcowa). Władze Krakowa zaapelowały zatem o wykonanie przebudowy przedmiotowych odcinków gazociągów w taki sposób, aby nie stanowiły one przeszkody w swobodnym przepływie wód w Drwinie Długiej, a równocześnie nie były narażone na potencjalne uszkodzenia w sytuacji wystąpienia ekstremalnie wysokich przepływów w cieku. Odpowiedź na to wystąpienie dotychczas nie wpłynęła.

W piśmie z 4 sierpnia 2025 r. skierowanym do Prezesa Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Prezydent Miasta Krakowa zaapelował o podjęcie zdecydowanych działań mających na celu zwiększenie spadku koryta rzeki Drwina Długa i zwiększenie efektywności spływu wody poprzez docelową eliminację przewyższeń związanych z istniejącym gazociągiem i obiektami mostowymi na tym cieku. W swojej odpowiedzi PGW WP podkreśliły, że problem zagrożenia powodziowego w zlewni Drwiny Długiej jest problemem wielokierunkowym, a jego skuteczne rozwiązanie wymaga równoczesnej analizy zarówno sieci cieków powierzchniowych, jak również sieci odwodnieniowej i kanalizacyjnej, a także wzajemnego wpływu tych systemów. W związku z tym z rozstrzygnięciem w zakresie konkretnych działań technicznych mogących ograniczyć w istotnym stopniu zagrożenia powodziowe ze strony Drwiny Długiej należy poczekać do sfinalizowania prac nad „Opracowaniem wariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej w zlewni Drwina Długa z uwzględnieniem odwodnienia terenu”, będącym w trakcie realizacji w ramach III etapu porozumienia z 9 września 2021 r. (szczegóły dotyczące tego porozumienia opisano poniżej).

W dniu 9 września 2021 r. zostało zawarte porozumienie pomiędzy Gminą Miejską Kraków i Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Krakowie w sprawie realizacji oraz finansowania zadania pn. „Opracowanie wariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej w zlewni Drwina Długa z uwzględnieniem odwodnienia terenu (osiedli Świątniki, Nowe Piaski, Podlesie, Kliniec, na Kozłowie, Wola Duchacka Wschód, Rżąka, Prokocim, Parkowe, Nowy Prokocim, Nowy Bieżanów Południe, Nowy Bieżanów, Jemiołki, Łazy Północne, Płaszów, Mały Płaszów, Lasówka, Kolejowe, za Osiedlem, Rybitwy)”. Aktualnie trwają prace w ramach realizacji etapu III pn. „Wielowariantowy program inwestycyjny w zakresie ochrony przeciwpowodziowej w zlewni rzeki Drwina Długa z uwzględnieniem

odwodnienia terenu". Umowa z wyłonionym w postępowaniu przetargowym wykonawcą, firmą ARCADIS Sp. z o.o. zawarta została 17 października 2024 r. z terminem realizacji do 12 miesięcy od podpisania umowy. W zakresie umowy znajduje się opracowanie wielowariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej zlewni Drwiny Długiej, z uwzględnieniem rzeki Serafy, wskazującej działania, które ograniczą skutki opadów nawalnych i powodzi miejskich oraz stworzą właściwe warunki pracy istniejącej kanalizacji opadowej. Opracowanie bazuje na modelowaniu hydrodynamicznym, w tym na „Analizie obecnej sytuacji powodziowej w zlewni Drwiny Długiej”, opracowanej na zlecenie PGW WP w ramach realizacji II etapu ww. porozumienia. W ramach etapu III porozumienia, powierzonego do realizacji Gminie Miejskiej Kraków przy merytorycznym wsparciu PGW WP, jest m.in. przeprowadzenie kampanii pomiarowej i kalibracji modelu otrzymanego od PGW WP oraz opracowanie wielowariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej zlewni Drwiny Długiej. Powyższe prace realizowane są w ramach zadania budżetowego nr ZIW/O2.27/23 pn. „Opracowanie wariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej w zlewni Drwina Długa z uwzględnieniem odwodnienia terenu” ujętego w budżecie Miasta Krakowa na 2025 r. Po zakończeniu prac w ramach III etapu będzie wiadomo, jakie konkretne działania inwestycyjne są najbardziej racjonalne do realizacji w zlewni ciekłu Drwina Długa, aby rozwiązać występujące problemy z podtopieniami i powodzią.

Ponadto dla przedmiotowego obszaru na zlecenie Zarządu Infrastruktury Wodnej w Krakowie (umowa nr KEGW/102/2023, zawarta 11 września 2023 r. z firmą PRO-INSTAL Maciej Cisowski) opracowana została koncepcja pn. „Opracowanie wariantowej koncepcji odwodnienia obszaru obejmującego m.in. teren osiedli Rybitwy, Przewóz”. Wskazano w niej konieczność budowy zbiornika retencyjnego m.in. przy ul. Udzieli w celu poprawy zabezpieczenia przeciwpowodziowego tego obszaru. Zarząd Infrastruktury Wodnej etapowo wdraża zalecenia zawarte w tej koncepcji. Przeprowadzone zostało postępowanie przetargowe na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę wspomnianego zbiornika. Przewidywany termin ukończenia prac projektowych i uzyskania decyzji administracyjnych to 30 listopada 2025 r. Powyższe prace realizowane są w ramach zadania inwestycyjnego nr ZIW/O2.30/20 pn. „Opracowanie projektów budowlanych układów odwodnieniowych zgodnie z opracowanymi koncepcjami obszarowymi” ujętego w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 i Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2025 – 2027. Po zakończeniu prac projektowych planowane jest ogłoszenie przetargu na realizację robót budowlanych na początku 2026 r. Zbiornik przy ul. Udzieli będzie retencjonował wody z rowu w ul. Udzieli – Laskowej oraz cofające się wody z Drwinki.

W 2025 r. zakończone zostaną również roboty budowlane związane z realizacją pierwszego etapu odwodnienia osiedla Kabel, tj. rozdziałem strug prowadzonych od strony osiedla Kabel poprzez uniemożliwienie przepływu zwrotnego generowanego od kolektorów ze strony ul. Malborskiej i od os. Na Kozłowie. Ponadto na podstawie umowy nr KEGW/102/2024 z 7 sierpnia 2024 r. zawartej z firmą M-FLOW Marcin Fijoł, sporządzane jest opracowanie pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę zbiornika retencyjnego wraz z układem pompowym przy ul. Prokocimskiej w Krakowie – etap 2”. W wyniku przeprowadzonej w ramach ww. umowy wielowariantowej analizy technicznych i ekonomicznych możliwości realizacji zbiornika został uzgodniony i odebrany „Projekt wstępny zbiornika retencyjnego Kabel, ul. Prokocimska, Kraków”. Projekt zakłada budowę zbiornika retencyjnego o objętości czynnej 6500 m³ budowanego z wykorzystaniem technologii ściany szczelinowej. W celu

zminimalizowania terenu zajętego pod obiekt przewidziano realizację zbiornika w układzie dwupoziomowym, w którym zbiornik górny może być opróżniany grawitacyjnie, a zintegrowana ze zbiornikiem pompownia z pompami w zabudowie suchej będzie przepompowywała wody ze zbiornika dolnego, podziemnego do zbiornika górnego. Umowa przewiduje ukończenie prac projektowych do 26 marca 2026 r. Powyższe prace realizowane są w ramach zadania inwestycyjnego nr ZIW/O2.15/20 pn. „Budowa przepompowni KABEL” ujętego w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 i Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2026 – 2028.

W trosce o odpowiednie zagospodarowanie wód opadowych i roztopowych oraz adaptację do zmian klimatu, jednostka miejska Zarząd Infrastruktury Wodnej w ramach swoich kompetencji:

- przy wydawaniu warunków technicznych dla odprowadzania wód opadowych z nowych inwestycji w pierwszej kolejności wskazuje konieczność zagospodarowania tych wód na terenie własnym, tak aby nie zakłócać gospodarki wodnej na sąsiednich działkach, w tym również w pasie drogowym -- zgodnie z art. 234 ust. 1 ustawy *Prawo wodne* z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz.U. z 2020 r., poz. 310 z późn. zm.);
- ogranicza możliwy odpływ wód opadowych do odbiorników – nadmiar wód musi być retencjonowany na terenie inwestycji;
- zaleca stosowanie regulatorów przepływu celem ograniczenia odpływu oraz zbiorników retencyjnych;
- uwzględnia powyższe ograniczenia również na etapie tworzenia zapisów dla nowych miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego;
- zaleca, by przy projektowaniu miejsc postojowych stosować powierzchnie przepuszczalne, takie jak: geokraty, płyty ażurowe wypełnione żwirem itp.

Zarząd Infrastruktury Wodnej na terenie Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim w ramach bieżącego utrzymaniowa rowów realizuje prace polegające na ich wykaszaniu (w bieżącym roku wykonane zostało pierwsze koszenie, obecnie trwa drugie), zbieraniu śmieci, likwidacji przetamowań.

Ponadto Zarząd Infrastruktury Wodnej zgodnie z instrukcją planowania wydatków inwestycyjnych ujął na liście rankingowej inwestycji wnioskowanej do Budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 oraz Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata kolejne zadania:

- odwodnienie terenu w rejonie ul. Rakuś,
- rów bieżanowski (odporna błękitno-zielona infrastruktura dla miejskiej gospodarki wodnej: pilotażowy ogród deszczowy i hybrydowy system retencyjny w Krakowie).

Również Zarząd Dróg Miasta Krakowa wystąpił o umieszczenie na listach rankingowych inwestycji wnioskowanych o ujęcie w budżecie Miasta Krakowa na rok 2026 oraz Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata kolejne zadania pn. Rozbudowa ul. Udzieli (odcinek od ul. Łazy do ul. Podmiłków – dł. ok. 700 m) na lata 2026-2029 (lata 2026-2027 - opracowanie dokumentacji projektowej, 2028-2029 - realizacja robót budowlanych).

Ponadto w Zarządzie Dróg Miasta Krakowa procedowane jest - na podstawie postanowień umowy 380/U/ZDMK/2024 z 19 lipca 2024 r. zadanie pn. *Opracowanie dokumentacji projektowej i pozyskanie ostatecznej decyzji o ZRID dla inwestycji pn. „Przebudowa*

mostu w ciągu ul. Rakus". Zakres zadania obejmuje opracowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie wszelkich wymaganych prawem ostatecznych decyzji administracyjnych, warunków, uzgodnień umożliwiających realizację robót budowlanych. Wykonawca opracował dwa wstępne warianty realizacji zadania, które były przedmiotem konsultacji społecznych zakończonych 20 grudnia 2024 r. Wybrano wariant do dalszych prac projektowych. Trwa opracowywanie dokumentacji projektowej oraz uzyskiwanie stosownych opinii dla tego zadania.

W dniu 9 września 2025 r. odebrano protokolarnie roboty budowlane związane z realizacją na zlecenie Zarządu Dróg Miasta Krakowa zadania pn. Modernizacja ul. Działkowej, w ramach którego wykonawca wybudował kolektor wód opadowych o długości ok. 290 m (główny kolektor kanalizacji deszczowej składa się z odcinków o średnicy 300, 600 i 800 mm). Wykonano również pompownię w ciągu ul. Działkowej w pobliżu skrzyżowania z ul. Laskową. Główny cel inwestycji to poprawa bezpieczeństwa oraz zapewnienie odpowiedniego odwodnienia, które będzie chronić lokalne posesje przed zalaniem.

W dniu 13 czerwca 2025 r. zostało zawarte porozumienie pomiędzy Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie, a Gminą Miejską Kraków w zakresie realizacji i współfinansowania utrzymania wód i urządzeń wodnych na terenie Miasta Kraków. Na mocy przedmiotowego porozumienia do 30 listopada 2025 r. w zlewni Drwiny Długiej zaplanowano wykonanie prac utrzymaniowych potoku Drwinka w km 0+000 - 1+7000 i 2+300-4+600 w m. Kraków oraz remont uszkodzonych ubezpieczeń brzegu lewego, usunięcie roślinności pływającej wraz z odcinkowym udrożnieniem koryta rzeki Drwina Długa w km 0+000-1+209 w m. Brzegi, gm. Wieliczka, w km 1+209-4+600 m. Kraków, gm. Kraków. Wykonana zostanie również konserwacja rzeki Serafy w km 7+500 -8+200 m. Kraków, gm. Kraków.

Miasto od wielu lat zatem konsekwentnie podejmuje i realizuje różnorodne działania, których celem jest wzmocnienie ochrony przeciwpowodziowej. W ramach tych działań współpracuje również z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie, co pozwala na skuteczniejsze planowanie oraz wdrażanie inwestycji związanych z zabezpieczeniem terenu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim przed skutkami podtopień i powodzi.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Kracik
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
3. Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie
4. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
5. Zarząd Dróg Miasta Krakowa
6. Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie
7. Wodociągi Miasta Krakowa S.A.
8. Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
9. Biuletyn Informacji Publicznej
10. Aa